

PROGRAMACIÓN RESUMIDA DEL DEPARTAMENTO DE CLÁSICAS

GRIEGO II

**ORDEN ECD/1173/2022
ECD/886/2024**

CURSO 2024-2025

Fecha última modificación: 01/12/2024

Índice

a) Competencias específicas y criterios de evaluación asociados a ellas.	3
b) Concreción, agrupamiento y secuenciación de los saberes básicos y de los criterios de evaluación en unidades didácticas.	10
c) Procedimientos e instrumentos de evaluación, con especial atención al carácter formativo de la evaluación y a su vinculación con los criterios de evaluación.	24
d) Criterios de calificación.	28
e) Características de la evaluación inicial, criterios para su valoración, así como consecuencias de sus resultados en la programación didáctica y, en su caso, el diseño de los instrumentos de evaluación.	28

a) Competencias específicas y criterios de evaluación asociados a ellas.

Competencia específica	Ponderación	Criterio de evaluación	Concreción del criterio de evaluación	UD1	UD2	UD3	UD4	UD5	UD6	UD7	UD8	UD9	UD10
CE.L.1 40%	20%	1.1. Realizar traducciones directas o inversas de textos o fragmentos de dificultad adecuada y progresiva, con corrección ortográfica y expresiva, identificando y analizando unidades lingüísticas regulares de la lengua, y apreciando variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas.	1.1.1. Traducciones del griego al castellano 1.1.2. Corrección morfosintáctica.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	20%	1.2. Seleccionar el significado apropiado de palabras polisémicas y justificar la decisión, teniendo en cuenta la información cotextual o contextual y utilizando herramientas de apoyo al proceso de traducción en distintos soportes, tales como listas de vocabulario, léxicos de frecuencia, glosarios, diccionarios, mapas o atlas, correctores ortográficos, gramáticas y libros de estilo. 1.3. Revisar y subsanar de manera	1.2.1. Selección apropiada de las acepciones de cada palabra.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Competencia específica	Ponderación	Criterio de evaluación	Concreción del criterio de evaluación	UD1	UD2	UD3	UD4	UD5	UD6	UD7	UD8	UD9	UD10
		<p>progresivamente autónoma las propias traducciones y las de los compañeros y las de las compañeras, realizando propuestas de mejora y argumentando los cambios con terminología especializada a partir de la reflexión lingüística.</p> <p>1.4. Realizar la lectura directa de textos latinos sencillos identificando las unidades lingüísticas básicas de la lengua griega, comparándolas con las de las lenguas del repertorio lingüístico propio y asimilando los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos elementales del latín.</p> <p>1.5. Registrar los progresos y dificultades de aprendizaje de la lengua griega, seleccionando las estrategias más adecuadas y eficaces para superar esas dificultades y consolidar su aprendizaje, realizando actividades de planificación del propio aprendizaje, autoevaluación y coevaluación,</p>	<p><u>Correcciones de traducciones en clase con propuestas diversas de interpretación</u></p>										

Competencia específica	Ponderación	Criterio de evaluación	Concreción del criterio de evaluación	UD1	UD2	UD3	UD4	UD5	UD6	UD7	UD8	UD9	UD10
		como las propuestas en el Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) o en un diario de aprendizaje, haciéndolos explícitos y compartiéndolos.											
CE.L.2 20%	10%	2.1 Deducir el significado etimológico de un término de uso común e inferir el significado de términos de nueva aparición o procedentes de léxico especializado aplicando, de manera guiada, estrategias de reconocimiento de formantes latinos atendiendo a los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar.	2.1.1. Interpretar los formantes de las palabras. 2.1.2. Reconocer los étimos.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	10%	2.2. Explicarla relación del griego con las lenguas modernas, analizando los elementos lingüísticos comunes de origen griego y utilizando con iniciativa estrategias y conocimientos de las lenguas y lenguajes que conforman el repertorio propio. 2.3. Analizar críticamente	2.2.1. Reconocer el origen griego de numerosos elementos de otras lenguas modernas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Competencia específica	Ponderación	Criterio de evaluación	Concreción del criterio de evaluación	UD1	UD2	UD3	UD4	UD5	UD6	UD7	UD8	UD9	UD10
		prejuicios y estereotipos lingüísticos adoptando una actitud de respeto y valoración de la diversidad como riqueza cultural, lingüística y dialectal.											
CE.L.3 20%	10%	3.1. Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de diversa índole de creciente complejidad, aplicando estrategias de análisis y reflexión que impliquen movilizar la propia experiencia, comprender el mundo y la condición humana y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.	3.1.1. <u>Análisis de textos literarios.</u>					X	X	X	X	X	X
	10%	3.2. Analizar y explicar los géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de obras o fragmentos literarios griegos comparándolos con obras o fragmentos literarios posteriores, desde un enfoque intertextual guiado. 3.3. Identificar y definir, conceptos griegos fundamentales para el estudio y comprensión de la civilización griega y cuyo	3.2.1. <u>Géneros literarios.</u>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Competencia específica	Ponderación	Criterio de evaluación	Concreción del criterio de evaluación	UD1	UD2	UD3	UD4	UD5	UD6	UD7	UD8	UD9	UD10
		aprendizaje combina conocimientos léxicos y culturales, tales como ἀρχή, δῆμος, μῦθος, λόγος, en textos de diferentes formatos.											
CE.L.4. 10%	10%	4.1. Explicar, a partir de criterios dados, los procesos históricos y políticos, las instituciones, los modos de vida y las costumbres de la sociedad helena, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, y favoreciendo el desarrollo de una cultura compartida y una ciudadanía comprometida con la memoria colectiva y los valores democráticos. 4.2. Debatir acerca de la importancia, evolución, asimilación o cuestionamiento de diferentes aspectos del legado griego en nuestra sociedad,	4.1.1. <u>Identificar los aspectos más relevantes de la historia y sociedad.</u> 4.1.2. Compararlos con los actuales Debate sobre el legado de la cultura helena.				X	X	X	X	X	X	X

Competencia específica	Ponderación	Criterio de evaluación	Concreción del criterio de evaluación	UD1	UD2	UD3	UD4	UD5	UD6	UD7	UD8	UD9	UD10
		<p>utilizando estrategias retóricas y oratorias de manera guiada, mediando entre posturas cuando sea necesario, seleccionando y contrastando información y experiencias veraces y mostrando interés, respeto y empatía por otras opiniones y argumentaciones.</p> <p>4.3. Elaborar trabajos de investigación de manera progresivamente autónoma en diferentes soportes sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando información procedente de diferentes fuentes, calibrando su fiabilidad y pertinencia y respetando los principios de rigor y propiedad intelectual.</p>	Ampliar conocimientos mediante trabajo de investigación.										
CE.L.5. 10%	10%	5.1. Identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega como fuente de inspiración, analizando	5.1.1 Explicar la pervivencia del legado griego.						X	X	X	X	X

Competencia específica	Ponderación	Criterio de evaluación	Concreción del criterio de evaluación	UD1	UD2	UD3	UD4	UD5	UD6	UD7	UD8	UD9	UD10
		producciones culturales y artísticas posteriores a partir de criterios dados.											
	6%	5.2. Investigar, de manera guiada, el patrimonio histórico, arqueológico, artístico y cultural heredado de la civilización griega, actuando de forma adecuada, empática y respetuosa e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración y por aquellas actitudes cívicas que aseguran su sostenibilidad. 5.3. Explorar el legado griego en el entorno del alumnado, a partir de criterios dados, aplicando los conocimientos adquiridos y reflexionando sobre las implicaciones de sus distintos usos, dando ejemplos de la pervivencia de la Antigüedad clásica en su vida cotidiana presentando sus resultados a través de diferentes soportes.	5.2.1. Investigación sobre elementos del patrimonio arqueológico especialmente significativos para los alumnos.						X	X	X	X	X

b) Concreción, agrupamiento y secuenciación de los saberes básicos y de los criterios de evaluación en unidades didácticas.

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
<p style="text-align: center;">UD 1 Gea y Urano (11 sesiones)</p>	<p style="text-align: center;">Eval. 1</p>	<p>1.1, 1.2, 1.3. 2.1. 2.2. 2.3. 3.1. 3.2. 3.3.</p>	<p>A. El texto: comprensión y traducción B. Plurilingüismo C. Educación literaria</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<p>A. Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexión nominal y pronominal (repaso) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción. ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. <p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.</p> <p>Del indoeuropeo al griego.</p> <p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento; ▪ significado y definición de palabras de uso común en

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<p>las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; ▪ técnicas básicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. <p>Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.</p> <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p> <p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
<p>UD 2: Zeus en Creta (11 sesiones)</p>	<p>Eval. 1</p>	<p>1.1., 1.2. 1.3. 2.1. 2.2. 2.3. 3.1. 3.2. 3.3.</p>	<p>A. El texto: comprensión y traducción B. Plurilingüismo C. Educación literaria E. Legado y patrimonio</p>	<p>A. Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexión nominal y pronominal (repasso) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción. ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<p>resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje. <p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.</p> <p>Del indoeuropeo al griego.</p> <p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego. ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; ▪ técnicas básicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. <p>Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación.</p> <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p>

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
<p>UD3 Rapto de Proserpina (11 sesiones)</p>	<p>Eval. 1</p>	<p>1.1, 1.2 1.3. 1.4. 2.1., 2.2.</p> <p>3.1, 3.2</p>	<p>A. El texto: comprensión y traducción</p> <p>B. Plurilingüismo</p> <p>D. La antigua Roma</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<p>A.Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexión nominal y pronominal (repaso) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción. ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. ▪ Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje. <p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.</p> <p>Del indoeuropeo al griego.</p> <p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego. ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos;

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<ul style="list-style-type: none"> ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; ▪ técnicas básicas para la elaboración de familias léxicas y de un vocabulario básico griego de frecuencia. <p>C Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p> <p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
UD 4: Prometeo (11 sesiones)	Eval. 1	1.1 1.2. 1.3. 2.1., 2.2. 2.3. 2.4. 3.1, 3.2 4.1.	<p>A. El texto: comprensión y traducción</p> <p>B. Plurilingüismo</p> <p>D. La antigua Roma</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<p>Sintaxis oracional Estructuras oracionales. Formas nominales del verbo. -La traducción: técnicas, procesos y herramientas -El análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. -Estrategias de traducción</p> <p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza. Del indoeuropeo al griego. Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ procedimientos básicos de composición y derivación ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento;

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<ul style="list-style-type: none"> ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; <p>Interés por conocer el significado etimológico de las palabras y la importancia del uso adecuado del vocabulario.</p> <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p> <p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
UD 5: Deucalión y Pirra (11 sesiones)	Eval. 2	1.1 1.2. 1.3. 2.1 2.2 3.1. 3.2. 4.1., 4.2.	<p>A. El texto: comprensión y traducción</p> <p>B. Plurilingüismo</p> <p>D. La antigua Roma</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<p>A.Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexión nominal y pronominal (repaso) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. ▪ Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje y actitud positiva de superación.

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.</p> <p>Del indoeuropeo al griego.</p> <p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento; ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p> <p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
<p>UD 6 Jasón y el vellocino (13 sesiones)</p>	<p>Eval. 2</p>	<p>1.1 1.2. 1.3. 2.1. 2.2. 2.3.</p>	<p>A. El texto: comprensión y traducción</p> <p>B. Plurilingüismo</p>	<p>A.Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexión nominal y pronominal (repasso) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones).

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
		3.2 4.2.	<p>D. La antigua Roma</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción: ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. <p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.</p> <p>Del indoeuropeo al griego.</p> <p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ procedimientos básicos de composición y derivación en la formación de palabras griegas; ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento; ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<p>el repertorio lingüístico individual del alumnado;</p> <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p> <p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
<p>UD 7</p> <p>Los Argonautas</p> <p>(14 sesiones)</p>	<p>Eval. 2</p>	<p>1.1</p> <p>1.2.</p> <p>1.3.</p> <p>2.1.</p> <p>2.2.</p> <p>2.3.</p> <p>3.1.</p> <p>3.2.</p> <p>4.1.</p> <p>4.2.</p> <p>5.3.</p>	<p>A. El texto: comprensión y traducción</p> <p>B. Plurilingüismo</p> <p>D. La antigua Roma</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<p>A.Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ flexión nominal y pronominal (repaso) y flexión verbal (el sistema de conjugaciones). ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. ▪ Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje. <p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza.</p> <p>Del indoeuropeo al griego.</p> <p>Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<p>ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p> <p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
<p>UD 8 Las Simplégades (8 sesiones)</p>	<p>Eval. 2</p>	<p>1.1 1.2. 1.3. 2.1. 2.2. 2.3. 3.1., 3.2., 3.3. 4.1. 4.2.</p>	<p>C. Educación literaria</p> <p>A. El texto: comprensión y traducción</p> <p>B. Plurilingüismo</p> <p>D. La antigua Roma</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<p>A.Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción. ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis.

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza. Del indoeuropeo al griego. Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento; ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores. D. La antigua Grecia E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>
<p>UD 9</p> <p>Sísifo (11 sesiones)</p>	<p>Eval. 3</p>	<p>1.1 1.2. 1.3. 2.1. 2.2. 2.3. 3.1., 3.2.,</p>	<p>D. La antigua Roma</p> <p>E. Legado y patrimonio</p>	<p>A. Unidades lingüísticas de la Lengua Griega.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estructuras oracionales <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
		3.3. 4.1. 4.2. 4.3. 5.1. 5.2. 5.3.		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Herramientas de traducción: ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. ▪ Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje. <p>B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza. Del indoeuropeo al griego. Etapas de la Lengua Griega. Léxico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento; ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p>

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				D. La antigua Grecia E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana
UD 10: La manzana de la discordia (9 sesiones)	Eval. 3	1.1 1.2. 1.3. 2.1. 2.2. 2.3. 3.1., 3.2., 3.3. 4.1. 4.2. 4.3. 5.1. 5.2. 5.3.	D. La antigua Roma E. Legado y patrimonio	A.Unidades lingüísticas de la Lengua Griega. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estructuras oracionales La traducción: técnicas, procesos y herramientas <ul style="list-style-type: none"> ▪ Estrategias de traducción ▪ Herramientas de traducción: ▪ La traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. ▪ Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje B. Reglas de transcripción del alfabeto griego a las lenguas de enseñanza. Del indoeuropeo al griego. Léxico: <ul style="list-style-type: none"> ▪ lexemas, sufijos y prefijos de origen griego en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias, la técnica y otros ámbitos del conocimiento;

Unidad didáctica	Temporalización	Criterios de evaluación	Saberes básicos	Concreción de los saberes básicos
				<ul style="list-style-type: none"> ▪ significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de sus étimos griegos; ▪ influencia del griego en la evolución de las lenguas de enseñanza y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado; <p>C. Principales géneros y autores de la literatura griega: origen, tipología, cronología, características, temas, motivos, tradición, características y principales autores.</p> <p>D. La antigua Grecia</p> <p>E. Legado y patrimonio: mitología; vida cotidiana</p>

c) Procedimientos e instrumentos de evaluación, con especial atención al carácter formativo de la evaluación y a su vinculación con los criterios de evaluación.

Procedimientos	Instrumentos
Observación sistemática	Lista de control de realización de tareas en clase (LCCL)
Análisis de producciones	Rúbrica de producciones (RP)
Pruebas específicas	Prueba escrita inicial (PEI)
	Prueba escrita global (PEG)
	Prueba escrita global final (PEGF)

Observación sistemática:

Lista de control de realización de tareas en clase (LCCL) – es una lista de observación que valora el trabajo realizado a lo largo de las horas de clase por parte de cada estudiante.

Rúbrica:

CRITERIO	2	1	0
	Realiza todas las tareas bien, atiende las explicaciones y suele preguntar dudas, participa.	Realiza parte de las tareas propuestas y la mayoría de forma correcta, muestra interés, pero a veces se despista.	No realiza las tareas propuestas o trabaja muy poco, aunque se le llame la atención. No muestra interés y/o no hace caso a las indicaciones.

Lista de control de realización de tareas en casa (LCCA) – es una lista de observación que valora no la correctitud de los ejercicios y problemas resueltos (porque no se puede comprobar que no le hayan ayudado o que no se los hayan hecho otras personas) sino el haber trabajado algo, el interés mostrado por el/la estudiante.

Rúbrica:

CRITERIO	2	1	0
	Realiza todas las tareas.	Realiza más o menos la mitad de las tareas.	No realiza las tareas propuestas.

Análisis de producciones:

Producciones (RP) – en algunas unidades didácticas no se realizarán pruebas escritas sino presentaciones de trabajos o pruebas orales.

Rúbrica:

CRITERIO	3	2	1	0

ORGANIZACIÓN	La información está muy bien organizada con párrafos bien redactados y con subtítulos.	La información está organizada con párrafos bien redactados.	La información está organizada, pero los párrafos no están bien redactados.	La información proporcionada no parece estar organizada.
CANTIDAD DE INFORMACIÓN	Todos los temas están tratados y todas las preguntas fueron contestadas detalladamente.	Todos los temas están tratados y la mayoría de las preguntas fueron contestadas detalladamente.	Todos los temas están tratados y la mayoría de las preguntas fueron contestadas con menos detalle.	Uno o más temas no están tratados.
CALIDAD DE INFORMACIÓN	La información está claramente relacionada con el tema principal y proporciona varias ideas secundarias y/o ejemplos.	La información da respuestas a las preguntas principales y 1-2 ideas secundarias y/o ejemplos.	La información da respuestas a las preguntas principales, pero no da detalle y/o ejemplos.	La información tiene poco o nada que ver con las preguntas planteadas.
ILUSTRACIONES, PLANOS, ESQUEMAS	Los diagramas, ilustraciones, planos, esquemas son ordenados, precisos y añaden entendimiento del tema.	Los diagramas, ilustraciones, planos, esquemas son precisos y añaden entendimiento del tema.	Los diagramas, ilustraciones, planos, esquemas son precisos y algunas veces añaden entendimiento del tema.	Los diagramas, ilustraciones, planos, esquemas no son precisos y no añaden entendimiento del tema.
REDACCIÓN	No hay errores de gramática, ortografía o puntuación.	Casi no hay errores de gramática, ortografía o puntuación.	Hay unos pocos errores de gramática, ortografía o puntuación.	Hay muchos errores de gramática, ortografía o puntuación.
PORTADA	El trabajo tiene una portada donde identifica: la clase, el título del trabajo, el nombre del grupo, los nombres de los miembros del grupo. La portada tiene muy buen aspecto.	El trabajo tiene una portada donde identifica: la clase, el título del trabajo, el nombre del grupo, los nombres de los miembros del grupo. La portada tiene buen aspecto.	El trabajo tiene una portada que carece de uno o varios aspectos: no tiene título/nombre del grupo/nombres de los miembros del grupo/ etc.	El trabajo no tiene portada.

Resolución de ejercicios y problemas (REP) – se les pueden entregar fichas de ejercicios y problemas tanto en papel como en formato digital que deben trabajar en clase o en casa. Se recogerán en las fechas indicadas.

Rúbrica:

CRITERIO	3	2	1	0
ENTREGA	A tiempo	Con menos de 3 días de retraso	Con más de 3 días de retraso, pero menos de una semana.	No entrega nada o entrega con más de una semana de retraso.
CONTENIDO	Realiza el 100% del trabajo.	Realiza más de la mitad del trabajo.	Realiza entre 25% y 50% del trabajo.	Lo que entrega es menos de un 25%.
CORRECTITUD	Todos los ejercicios y problemas son correctos.	Más de la mitad de los ejercicios y problemas son correctos.	Entre un 25 y un 50% del trabajo es correctos.	Menos de un 25% de los ejercicios y problemas son correctos.

Tabla 4 - Procedimientos e instrumentos de evaluación, con especial atención al carácter formativo de la evaluación y a su vinculación con los criterios de evaluación.

Criterios de evaluación		Procedimientos de evaluación						
		LCCL			RP		PEG	PEGF
1	40%	X					X	X
2	20%	X			X		X	X
3	20%	X					X	X
4	10%	X					X	X
5	10%	X			X		X	X

d) Criterios de calificación.

Además de la observación sistemática mediante las listas de control de realización de tareas en clase (LCCL), se realizarán pruebas escritas de una o varias Unidades Didácticas, pruebas escritas globales (PEG) y análisis de producciones (resolución de ejercicios y problemas – REP - y realización de proyectos/presentaciones - RP). Luego, a final de curso, se realizará una prueba global final (PEGF).

En las unidades didácticas se usarán instrumentos de evaluación variados. Siendo en este grupo muy sencillo la observación del trabajo diario y la valoración del progreso en el aprendizaje.

Para cada evaluación se calculará la nota en función de los criterios de evaluación trabajados hasta el momento. Aplicaremos los porcentajes asignados en la Tabla 2.

Las notas de las evaluaciones son orientativas, para que la alumna sepa cuál es su situación y en qué debe mejorar (si es el caso).

Se considerará aprobada la evaluación si se obtiene una nota mayor o igual que 5.

El examen global de la 3ª evaluación incluye todos los conocimientos adquiridos a lo largo del curso. No se elimina materia.

Por lo tanto, si no se han aprobado las pruebas escritas de las unidades didácticas, pero se aprueba el global se considera aprobada la evaluación y la nota será la que se obtenga en dicha prueba.

Si se tiene alguna evaluación suspendida podrán recuperarla superando la evaluación siguiente.

En las evaluaciones ordinarias se realizará redondeo a partir de siete décimas; excepto si la parte entera es un cuatro, en ese caso se hará siempre truncamiento. Los casos especiales se tratarán en el departamento.

La **nota de la evaluación final** se obtendrá haciendo la media ponderada entre la nota media de las tres evaluaciones que tendrá un peso correspondiente a un 20%, 30% y 50% respectivamente. La alumna podrá realizar un examen global final en caso de suspenso o de querer subir nota.

En las evaluaciones finales se aplicará el redondeo matemático (a partir de coma 5). Los casos dudosos se tratarán en reunión de departamento.

Si en cada una de las tres evaluaciones el alumno o la alumna obtiene notas iguales o superiores a 9 en una asignatura, en la evaluación final se le pone un 10.

e) Características de la evaluación inicial, criterios para su valoración, así como consecuencias de sus resultados en la programación didáctica y, en su caso, el diseño de los instrumentos de evaluación.

La evaluación inicial parte de la información final del curso anterior. Se consultará la memoria del curso anterior. En el caso de cambio de centro del alumno podría no haber referencia de su pasado académico.

Un principio metodológico fundamental afirma que en todo proceso de enseñanza-aprendizaje, se debe partir de los conocimientos previos del alumno para ir extendiéndolos progresivamente.

En las primeras dos sesiones se ha realizado una prueba escrita y una prueba oral para comprobar el grado de dominio y competencia de diversos contenidos y destrezas basados en el curso anterior.